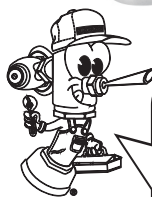


Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical Service: 01(55)53339431
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales: 01 800 890 0594
 Original Parts: 01 (55) 53 33 94 00
 53 33 94 21
 Ext. 5068, 5815 y 5913



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.

Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.
 Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability are at its highest quality! The comprehensive support will grant full satisfaction for years, reflecting the commitment to quality, innovation and the environment as part Helvex.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions. Before installing the product, please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.

Este instructivo aplica al producto en cualquier acabado. / This instructive applies to the product in any finish.



Visite nuestra página www.helvex.com.mx, para visualizar los videos de instalación.
 Visit our website www.helvex.com.mx, to view the installation videos.

Requerimientos de Instalación
Installation Requirements

Para el correcto funcionamiento de este producto, la presión mínima es de (0,6 kg/cm²) 8,53 PSI.
 For proper operation of this product is the lowest pressure (0,6 kg/cm²) 8,53 PSI.

Relación Altura Tinaco-Presión
Relation Tub Height-Pressure

Altura(h) Height (h)	kg/cm ²	PSI
5 m	0,5	7,11
6 m	0,6	8,53
7 m	0,7	9,95

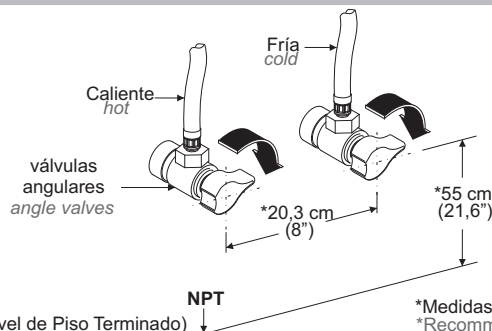
Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].
 Every meter of height of your product to the base of the water tank (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI] equivalents.

Herramienta Requerida / Required Tools		Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product		
perico adj. ustable wrench	destornillador screwdriver	llave allen 5/64" allen wrench 5/64"	llave de instalación installation wrench	llave para tuerca monomando nut wrench tap

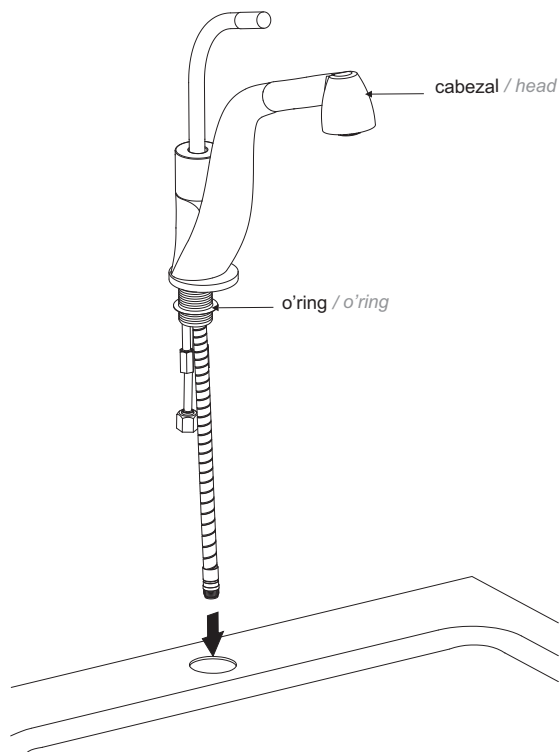
Instalación General / General Installation

1 Cierre el suministro de agua. / Close the water supply.

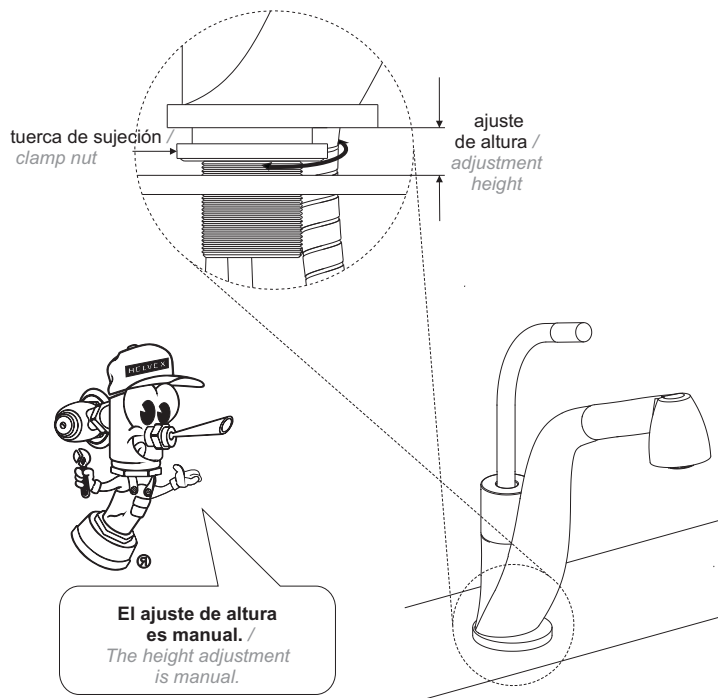
Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del lavabo.
 Locate and close the water supply valves. Usually found under the sink. If it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the entire surface of the sink.



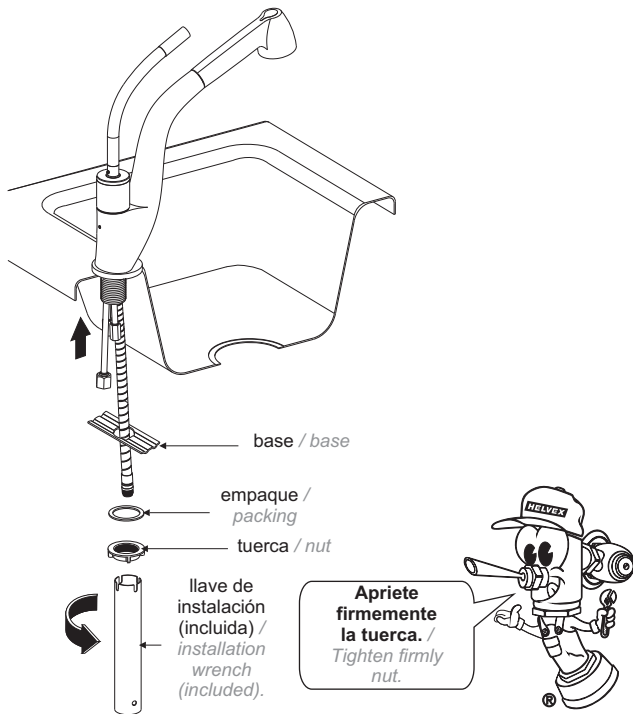
2 Inserte el o'ring en el espárrago y coloque el monomando en la tarja. / Insert the o'ring on the stud and place the tap in the sink.



3 Gire la tuerca de sujeción para ajustar la altura del chapetón y permitir el libre giro del monomando. / Turn the lock nut to adjust the height of the flange and allow free rotation of the mixer.

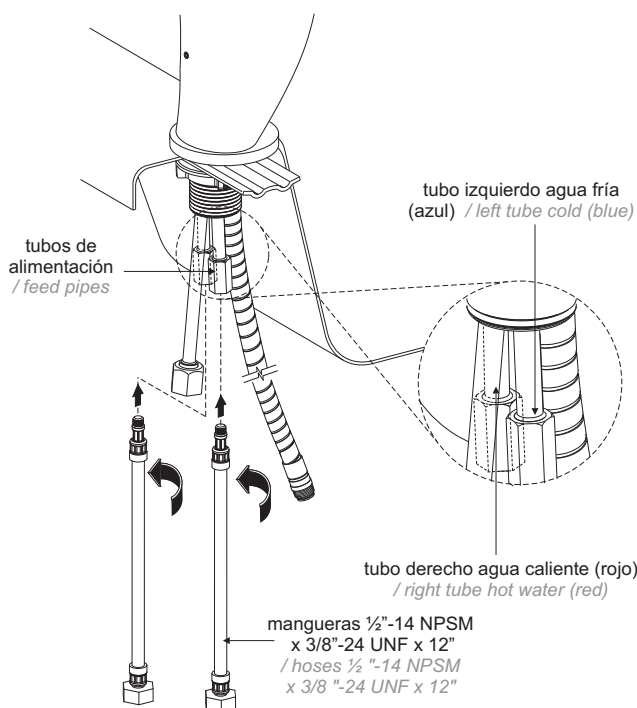


4 Inserte por la parte inferior, la placa de sujeción y el empaque. Enrosque firmemente la tuerca con la llave de instalación (incluida). / Insert the lower part, the clamping plate and the gasket. Firmly tighten the nut with the wrench (included)..

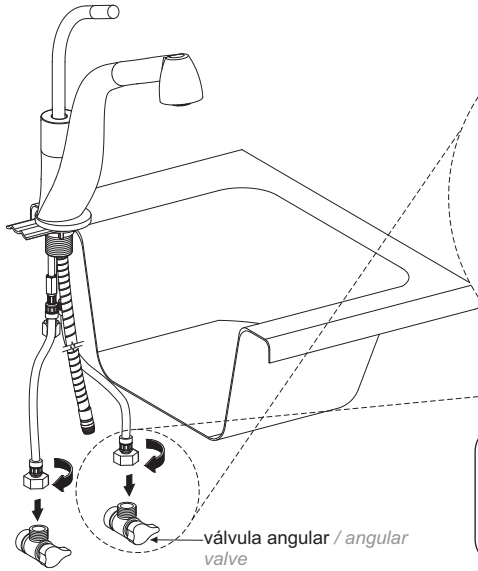


Instalación de las Mangueras / Installation of Hoses

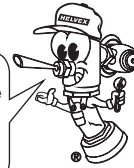
5 Enrosque las mangueras (incluidas) a los tubos de alimentación. / Screw the hose (included) to feeding tubes.



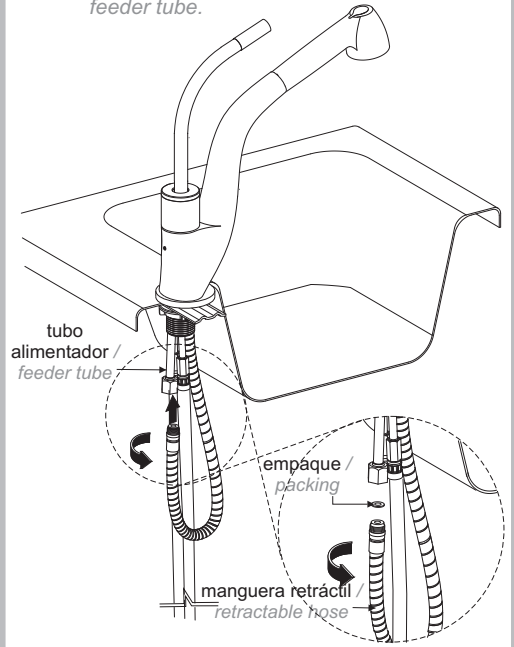
- 6 Enrosque las mangueras (incluidas) a las válvulas angulares. / Screw hoses (included) to angle valves.



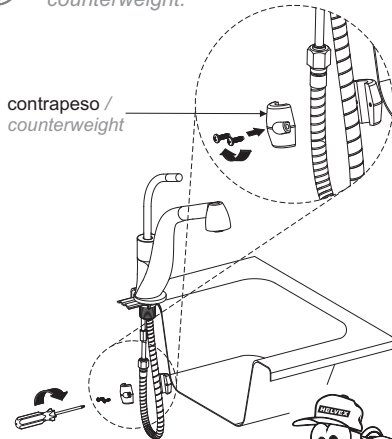
Purge la línea de alimentación antes de conectar. / Purge the supply line before connecting.



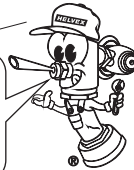
- 7 Enrosque la manguera retráctil al tubo alimentador. / Retractable hose to screw the feeder tube.



- 8 Coloque el contrapeso. / Place the counterweight.

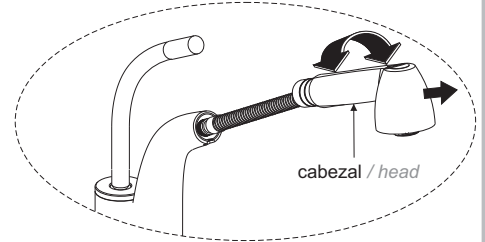
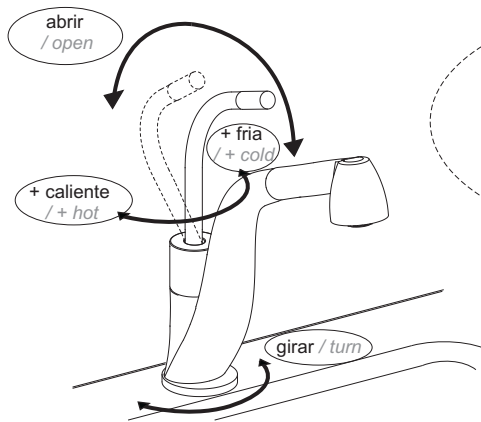


Coloque el contrapeso aproximadamente a la mitad del largo de la manguera. / Place the counterweight approximately half the length of the hose.

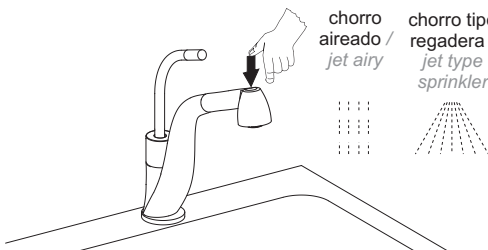


Operación / Operation

- 9 Abra la línea de alimentación principal. Mueva hacia atrás para abrir y gire para regular la temperatura. Jale hacia afuera el cabezal para utilizar la manguera retráctil y gire en la posición deseada. / Open the main power line. Move back to open and turn to regulate the temperature. Pull out the head to use the retractable hose and turn on the desired position..



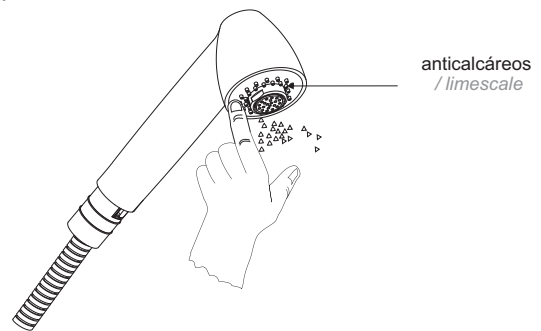
- 10 El monomando cuenta con dos tipos de chorro: aireado y tipo regadera. Presione el botón ubicado en la parte superior de la regadera para seleccionar el tipo de chorro deseado. / The mixer has two spray modes: aerated shower type. Press the button on top of the shower to select the desired type of jet button.



NOTA: Al cerrar el paso del agua o reducir el flujo, el tipo de chorro regresa a la posición de chorro aireado. / NOTE: When you shut off the water or reduce the flow, the type of jet returns to the position of aerated spray.

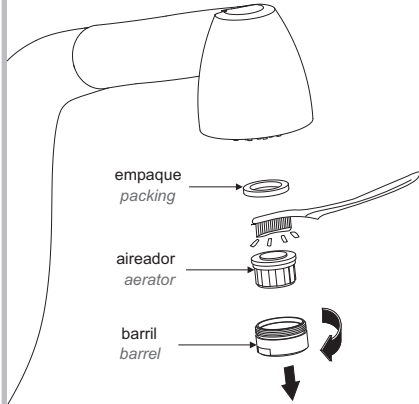
Mantenimiento / Maintenance

- 11 Para eliminar el sarro acumulado en los anticalcáreos, sólo pase el dedo por encima de estos. / To remove plaque accumulated in the limescale, just swipe your finger over them.

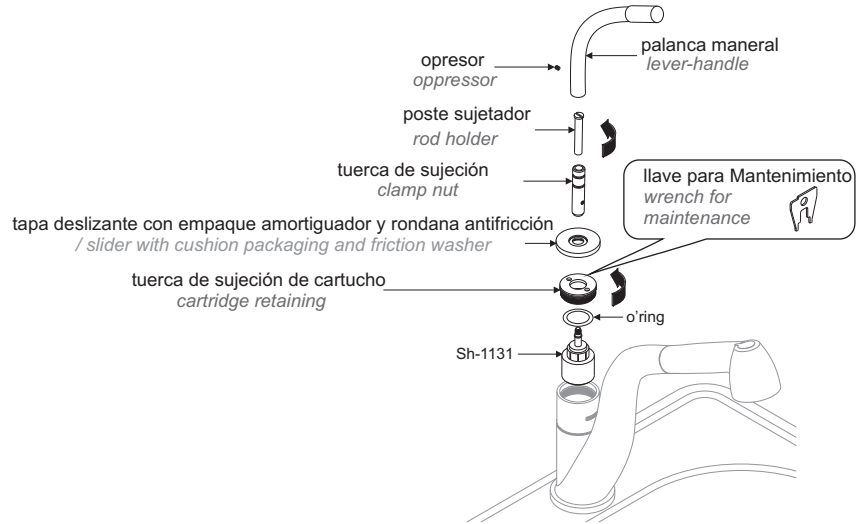


Mantenimiento del Aireador y Cambio del Cartucho / Maintenance Aerator and Change Cartridge

- 12** Desenrosque el barril, retire el aireador y limpie a chorro de agua y arme nuevamente. / *Unscrew the barrel, remove the aerator and clean water jet and assemble again.*

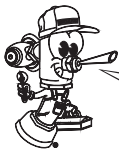


- 13** Desenrosque el opresor con la llave allen 5/64" (incluida), retire la palanca jalándola hacia arriba. Desenrosque el poste sujetador y retire la tuerca de sujeción y la tapa deslizante con empaque y rondana antifricción. Desenrosque la tuerca de sujeción del cartucho y retire el o-ring. Cambie el cartucho y arme nuevamente. / *Unscrew the oppressor with the allen wrench 5/64" (included), remove the lever pulling up. Unscrew and remove the bra post clamp nut and slide with packing and friction washer. Unscrew the nut holding the cartridge and remove the O-ring. Replace the cartridge and assemble again.*



Posibles Causas y Soluciones / Possible Causes and Solutions

Problema / Problem	Causa / Cause	Solución / Solution
Al abrir en el sentido del agua fría, sale agua caliente o al contrario. / <i>Opening in the sense of cold water comes out hot water or vice versa.</i>	Las mangueras están invertidas. / <i>The hoses are reversed</i>	Invierta la conexión de las mangueras. / <i>Swapped hoses.</i>
No sale agua.	La línea principal o las llaves están cerradas. / <i>The main line or the keys are locked.</i>	Abra la línea principal o las llaves angulares. / <i>Open the main line or angle brackets.</i>
Hay fuga en las conexiones. / <i>There are leaks in the connections.</i>	Las conexiones no están firmemente apretadas. / <i>The connections are not tight.</i>	Apriete firmemente las conexiones. / <i>Tighten connections.</i>
Existe filtración hacia abajo de la tarja. / <i>There is filtering down the sink.</i>	No se colocó el o-ring en el chapetón. / <i>The o-ring is not placed on the escutcheon.</i>	Coloque el o-ring en la base del chapetón. Pag. 2, paso 2. / <i>Place the O-ring at the base of the escutcheon. Pag 2 step 2.</i>
La manguera retráctil está demasiado corta al jalar el cabezal. / <i>The retractable hose is way too short to pull the head.</i>	El contrapeso está muy próximo al espárrago. / <i>The counterweight is very close to the stud.</i>	Recoorra el contrapeso hacia la conexión del tubo alimentador. / <i>Turn counterweight to port tube feeder.</i>



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. / *Enter our free training courses.*

Comunícate: / *Contact:*

En la Ciudad de México: / *In Mexico City:*
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey: / *In Monterrey:*
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara: / *In Guadalajara:*
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVELX

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVELX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Nota: Vea nuestros tips en la pag. www.helvex.com.mx

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVELX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Note: See our tips on: www.helvex.com.mx

